

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2016-019

The Regional Director General for the Department of Fisheries and Oceans for the Gulf Region pursuant to subsection 3(1) of the *Management of Contaminated Fisheries Regulations*, made by Order in Council P.C. 1990-1121 of June 14, 1990*, hereby revokes the Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2015-042 issued on August 27, 2015, and issues the annexed Order prohibiting fishing for contaminated fish.

Issued at Moncton, New Brunswick, on May 3, 2016.

Frank Quinn
Acting Regional Director General
Gulf Region

* SOR/90-351, 1990 Canada Gazette Part II, p. 2489

CONTAMINATED FISHERIES
PROHIBITION ORDER NO. GSN-2016-019

ORDER PROHIBITING FISHING FOR CONTAMINATED FISH

Short Title

1. This order may be cited as the *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-019*.

Coming into Force

2. This Order shall come into force on the date of signature and remains in force, unless otherwise revoked.

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ No GSN-2016-019

En vertu du paragraphe 3(1) du *Règlement sur la gestion de la pêche du poisson contaminé*, pris par le décret C.P. 1990-1121 du 14 juin 1990*, la directrice générale régionale de la Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans abroge l'Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé No. GSN-2015-042 prise le 27 août 2015 et prend l'Ordonnance visant à interdire la pêche du poisson contaminé ci-après.

Fait à Moncton, Nouveau-Brunswick, le 3 mai 2016.

Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe

Frank Quinn

* DORS/90-351, Gazette du Canada Partie II, 1990, p. 2489

ORDONNANCE D'INTERDICTION DE LA PÊCHE
DU POISSON CONTAMINÉ No GSN-2016-019

ORDONNANCE VISANT À INTERDIRE LA PÊCHE DU
POISSON CONTAMINÉ

Titre abrégé

1. La présente Ordonnance peut être citée comme *Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2016-019.*

Entrée en vigueur

2. L'Ordonnance sera en vigueur à compter de la date de signature et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

NOTICE

The Regional Director General for the Gulf Region, Department of Fisheries and Oceans hereby gives notice that the areas listed below are open for fishing for any species of clams, mussels, oysters and any other bivalve molluscs, including bay scallops, in the Province of Prince Edward Island.

1. Waters of Vernon River inside a line drawn from grid reference 508500E 5110950N to grid reference 508200E 5111000N to grid reference 508650E 5111900N to grid reference 509100E 5111900N. (Refer to map Montague 11L/2).
2. Waters of Orwell River upstream from a line drawn from grid reference 508900E 5110750N to grid reference 509300E 5110750N and to a line drawn from grid reference 510670E 5111300N to grid reference 510650E 5110720N. (Refer to map Montague 11L/2).

Note: When the boundary of an area is expressed in grid references, those grid references are based on the Universal Transverse Mercator Grid System set out in the National Topographic Series Map, Scale 1:50,000 published by the Department of Energy, Mines and Resources. **(North American Datum 1927)**

Refer to *Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-019* issued on May 3, 2016. For further information regarding this Order, please contact your local Fishery Officer. Notices of all active variation and prohibition orders can be viewed on the Web site of the Department of Fisheries and Oceans, Gulf Region, under Orders Registry, at the following address: <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Gulf/Orders-Registry>.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2016-019 comes into force on May 3, 2016, and remains in force, unless otherwise revoked.

Contaminated Fisheries Prohibition Order No. GSN-2015-042 issued on August 27, 2015, is revoked.

Frank Quinn
Acting Regional Director General
Gulf Region

AVIS

La directrice générale régionale, Région du Golfe, ministère des Pêches et des Océans par la présente avise que les zones décrites ci-dessous sont ouvertes pour la pêche de toutes espèces de palourdes, moules, huîtres et tout autre mollusque bivalve, incluant les pétoncles de baie, dans la province de l'Île-du-Prince-Édouard.

1. Les eaux de la rivière Vernon en deçà d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 508500E 5110950N aux coordonnées de quadrillage 508200E 5111000N aux coordonnées de quadrillage 508650E 5111900N aux coordonnées de quadrillage 509100E 5111900N. (Voir la carte Montague 11 L/2).
2. Les eaux de la rivière Orwell en amont d'une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 508900E 5110750N aux coordonnées de quadrillage 509300E 5110750N et jusqu'à une ligne tracée des coordonnées de quadrillage 510670E 5111300N aux coordonnées de quadrillage 510650E 5110720N. (Voir la carte Montague 11 L/2).

Remarque : Quand la ligne de démarcation d'un secteur est indiquée par des coordonnées de quadrillage, ces dernières sont établies d'après le système Mercator transverse universel utilisé dans le Système national de référence cartographique, échelle 1:50 000, publié par le ministère de l'Énergie, des Mines et des Ressources.
(Système de référence géodésique nord-américain 1927)

Voir l'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminée GSN-2016-019* faite le 3 mai 2016. Pour de plus amples renseignements, prière de communiquer avec votre agent des pêches local. Les Avis de toutes les ordonnances de modification et d'interdiction actives sont affichés sur le site Internet du ministère des Pêches et des Océans, Région du Golfe, sous la rubrique Registre d'ordonnance, à l'adresse suivante : <http://www.inter.dfo-mpo.gc.ca/Golfe/Registre-ordonnances>.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2016-019* sera en vigueur à partir du 3 mai 2016 et demeure en vigueur, sauf abrogation ultérieure.

L'*Ordonnance d'interdiction de la pêche du poisson contaminé no. GSN-2015-042* faite le 27 août 2015 est abrogée.

Frank Quinn
Directeur général régional intérimaire
Région du Golfe